

00057:1

Hiking map
Carta escursionistica
Wanderkarte

53

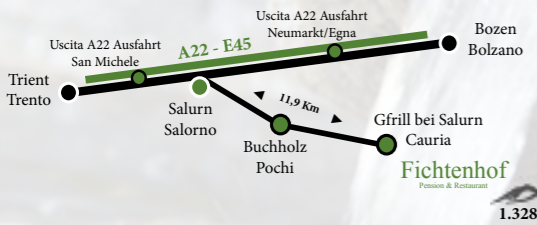


Fichtenhof

Pension & Restaurant

Pichl 18
Gfrill bei Salurn I-39040
Südtirol - Italien
Restaurant Montag geschlossen

Colle 18
I-39040 Cauria di Salorno
Alto Adige - Italia
Di lunedì il ristorante rimane chiuso



www.fichtenhof.it +39 338 302 86 53
info@fichtenhof.it +39 0471 889 028
biogasthof@gmail.com +39 342 071 57 88 (whatsapp)

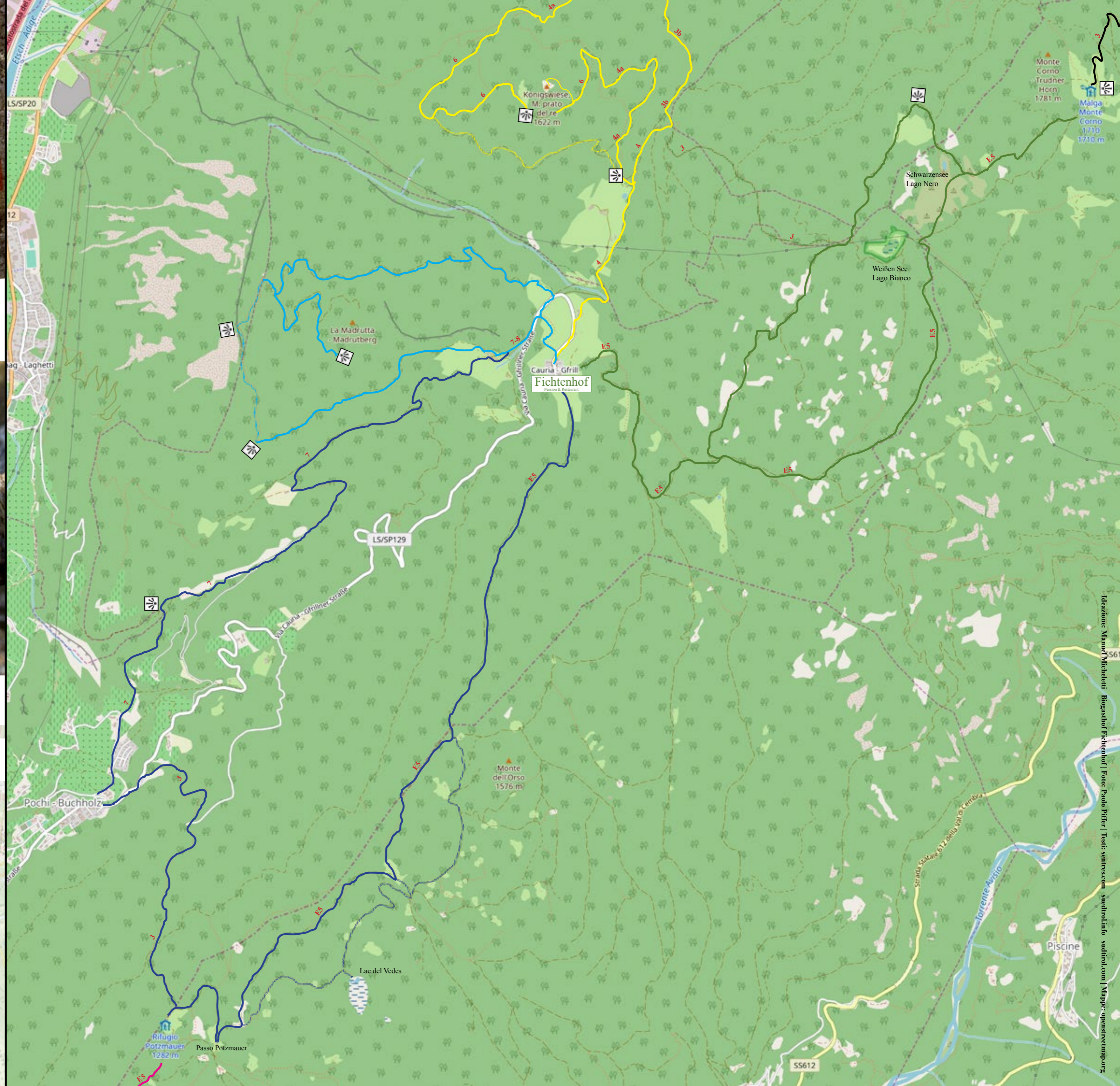


Naturpark Trudner Horn
Parco Naturale Monte Corno
Monte Corno Nature Park

Der Naturpark Trudner Horn ist ein weiterer Südtiroler Naturpark und umfasst auf einer Fläche von 6.851 Hektar die Gemeinden Altrei, Montan, Neumarkt, Salurn und Truden. Begrenzt wird er im Norden durch die Ausläufer des Fleimstales (Trentino), im Südosten durch das Cembratal (Trentino) und im Westen durch das Etschtal zwischen Neumarkt und der Salurner Klause. Seinen Namen verdankt er dem 1.781 m hohen Trudner Horn, einem Berg der Fleimtaler Alpen.

Il Parco Naturale Monte Corno (Naturpark Trudner Horn) comprende su una superficie di 6.851 ettari i comuni di Anterivo, Montagna, Egna, Salorno e Trodena. La zona protetta viene delimitata a nord dal Passo di San Lugano (Trentino), a sud-est dalla Val di Cembra (Trentino) e ad ovest dalla Valle dell'Adige tra Egna e la Chiusa di Salorno. Il parco naturale deve il suo nome al Monte Corno, una vetta alta ben 1.781 m s.l.m. nelle Dolomiti di Fiemme.

Covering an area of 6,851 hectares, the Monte Corno - or Trudner Horn - Nature Park includes the five municipalities of Anterivo, Montagna, Egna, Salorno and Trodena. The protected area is bordered to the north by the Val di Fiemme valley (Trentino), to the south-east by the Val di Cembra valley (Trentino) and to the west by the Valle dell'Adige between Egna and Salorno. The nature park owes its name to the Monte Corno, a 1,781 m high peak in the Fiemme Mountains.



Idenzazione: Manuel Michelietti | Biogasthof Fichtenhof | Foto: Paolo Fritzer | Testi: santres.com | suedtirol.info | sudtirol.com | Mappe: openstreetmap.org

Tipps zur Alarmierung:
 Name, Standort (Meereshöhe, eventuell Koordinaten) und vor allem die Telefonnummer im Falle eines Rückrufs hinterlassen.
 WWW
 (3x W: Was ist Wann passiert? Wo?)
 Eventuelle Hindernisse für den Hubschraubereinsatz wie Bodennebel, Stahlkabel (Seil- oder Materialseilbahnen sowie Stromkabel) sind immer der Besatzung mitzuteilen auch wenn sie noch so ortskundig ist.

Consigli per la chiamata d'emergenza in montagna:
 Comunicare il nome, la posizione (altitudine, eventualmente le coordinate GPS) ed il numero telefonico dove potervi raggiungere.
 Riferire cosa, quando e dove è successo.
 Eventuali ostacoli per l'intervento dell'elicottero, come nebbia, funivie, teleferiche, cavi o linee elettriche sospesi, questi dati vanno comunicati immediatamente alla centrale di soccorso.

How report an emergency call in the mountains or in other cases:
 When talking to the operator spell out clearly your name, position (altitude and geographical co-ordinations if possible) and advise your telephone number where you can be reached. Inform the operator the as much information as possible, ie. What has happened, when and where?
 Inform the operator of any obstacles which could be encountered by the Helicopter Rescue Service, weather conditions, electrical cables, cable cars etc. The clearer information you give, the easier it is for the Rescue Service.



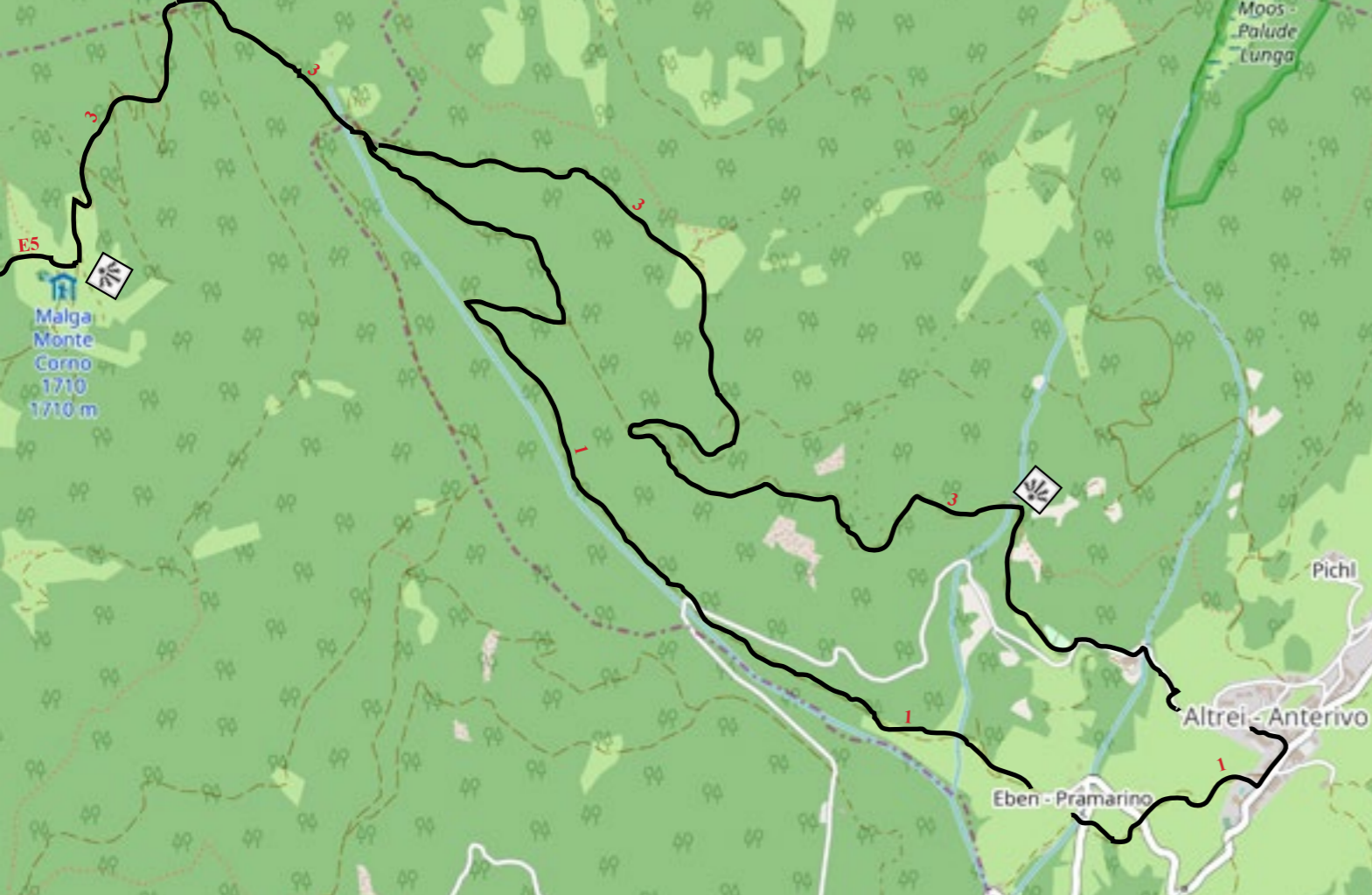
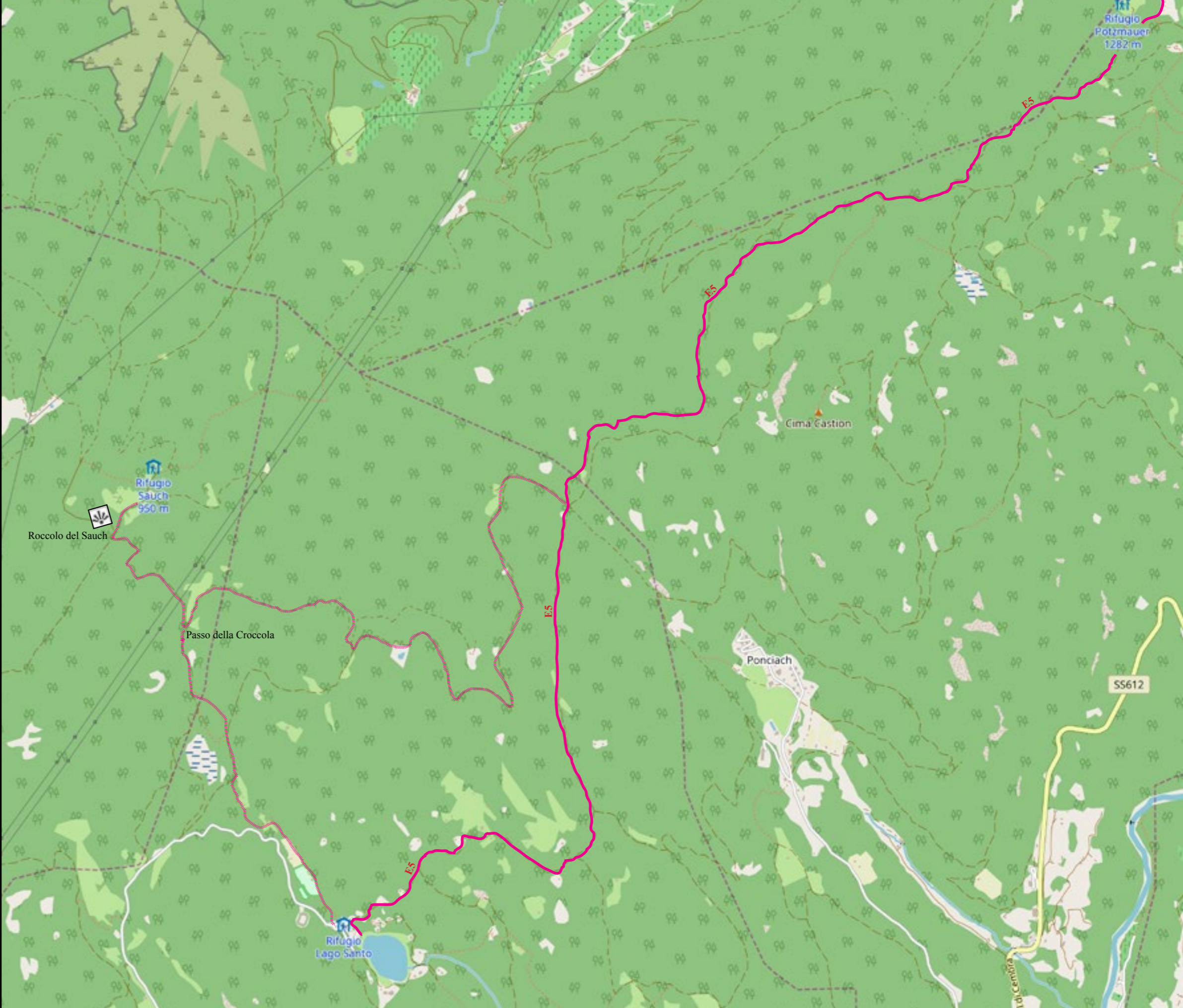
Lago Santo | Lago Santo | Lago Santo

E 4 700 m. E5 - 2b 3 - 4 - 7a

Ein bezaubernder Wasserspiegel auf 1200 m Höhe in einem Becken, das durch die Eiserosion im Porphyrt entstand; 4 km vom historischen Dorf Cembra entfernt. Der Name hat seinen Ursprung in einer Volkslegende.

Incantevole specchio lacustre situato a 1200 m, nella conca spartiacque originata dall'erosione del ghiaccio nel porfido, a 4 km dalla storica borgata di Cembra, nell'omonima valle. Il suo nome deriva da un leggenda di carattere popolare.

A delightful lake at an altitude of 1200 m, in the basin on the watershed created by ice erosion of the porphyry, 4 km from the historic borough of Cembra. The name comes from a popular legend.



Trudner Horn Alm | Malga Monte Corno | Malga Monte Corno

E 5 700 m. E5 - 2b 3 - 4 - 7a

Diese Wanderung verläuft im Naturpark Trudner Horn, ein landschaftliches Juwel mit einer vielfältigen Tier- und Pflanzenwelt.

Questa escursione si snoda all'interno del Parco Naturale Monte Corno, un gioiello paesaggistico che presenta una grande varietà di flora e fauna.

This hike leads through the Trudner Horn Nature Park, a natural jewel with diverse animal and plant life.

Königswiese | Prati del Re | Prati del Re

E 5 400 m. 4 - 4a - 6

Im südlichsten Eck Südtirols, bei Gfrill oberhalb von Salurn, liegt der 1.625 m hohe Berg namens Königswiese. Der bewaldete Fels aus Dolomitgestein kann in einer leichten Wanderung erklommen werden.

A Cauria, a 1.625 m s.l.m. al di sopra di Salorno, nell'angolo più meridionale dell'Alto Adige, si trova il Monte Prato del Re, raggiungibile attraverso una facile escursione.

In the southernmost corner of South Tyrol, near Cauria above Salorno, the 1,625 m high mountain called Monte Prato del Re is located. The forested rock can be climbed in an easy hike.

Madrut | Madrutta | Madrutta

E 4 650 m. Forstweg Forestale Forest road

Eine fast unberührte Waldlandschaft durchquert der sanft ansteigende Forstweg auf den Madrutberg, auch Madrut (ital. Madrutta) genannt, der über dem Südtiroler Unterland thronet.

La Madrutta, con la sua imponente parete calcarea sul lato orientale della Val d'Adige, all'altezza del paese di Lagheti (ted. Laag) tra Egna e Salorno è parte del Parco Naturale Monte Corno. Una piacevole passeggiata dalla località di Cauria porta ad un punto panoramico quasi al di sotto della cima del monte Madrutta.

The gently ascending forest path to the Madrutta mountain, which towers above the South Tyrolean Bassa Atesina, crosses an almost untouched forest landscape.

Gfrill - Altrei | Cauria - Anterivo | Cauria - Anterivo

EE 8 1000 m. E5 - 9 6 - 3 - E5

Auf einer Höhe von 1.209 m ü.d.M. liegt der kleine Bergort Altrei, malerisch eingebettet im Naturpark Trudner Horn. Aufgrund seiner geografischen Lage, an der Grenze zwischen dem Trentino und Südtirol, ist die nächstgelegene Gemeinde Capriana im Fleimstal, welche bereits zur Provinz Trient gehört.

A un'altitudine di 1.209 m s.l.m. si trova il paesino di Anterivo, abbracciato dalla natura intatta del Parco Naturale Monte Corno. Data la sua posizione geografica al confine con la provincia di Trento, il comune più vicino è Capriana in Val di Fiemme.

Located at 1,209 m asl, the small but mighty mountain village of Anterivo idyllically extends in the Monte Corno nature park.

Gfrill - Buchholz | Cauria - Pochi | Cauria - Pochi

EE 8 1080 m. E5 - 3 8 - 7

Ca. 5 km vom Hauptort Salurn entfernt und im Gebiet des Naturparks Trudner Horn gelegen, ist Buchholz hauptsächlich vom Weinanbau geprägt. Hier an den sonnigen Hängen gedeihen die Reben besonders gut. Das Ortszentrum bildet die Pfarrkirche zur Hl. Ursula.

Distante ca. 5 km dal paese principale di Salorno e parte del Parco Naturale Monte Corno, Pochi è caratterizzato dalle sue pendici ricche di vigneti. Il centro di questa piccola località è costituita dalla romantica chiesetta di Sant'Orsola.

Located about 5 km from Salorno in the Monte Corno nature park, this village is mainly characterised by viticulture, as the sunny slopes are favourable to the growth of grapevines. However, the centre of the village is the S. Orsola parish church.